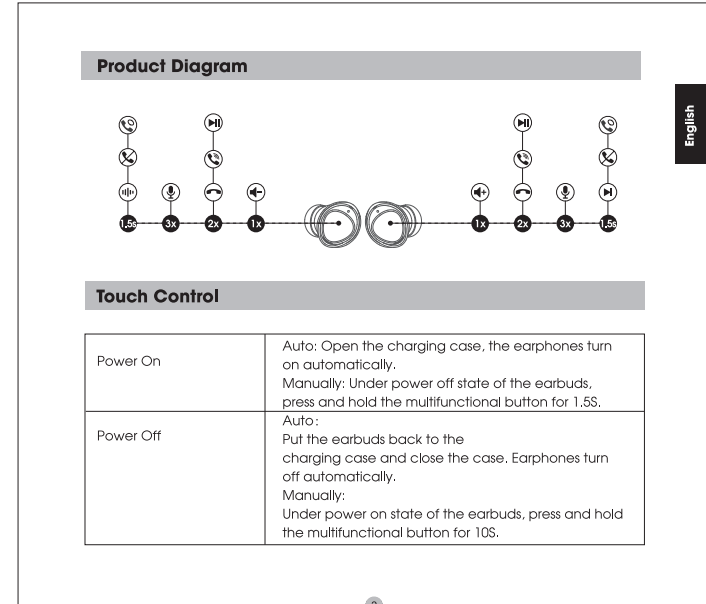


单黑印刷

材质：封面封底100克书纸 内页80克书纸 尺寸：92 x 84 mm



Contents	
English	1 - 7
Deutsch	8 - 14
Français	15 - 21
Español	22 - 27
Italiano	28 - 33
日本語	34 - 39
中文	40 - 45



English	Play/Pause	Double-press on the multifunctional button
	Volume Up	Single-press on the left multifunctional button
	Volume Down	Single-press on the right multifunctional button
	Next Track	Press and hold the left multifunctional button for 1.5s
	Shuffle/Repeat Mode / Normal Mode Switching	Press and hold the left multifunctional button for 1.5s
	Enter/Exiting up a Phone Call	Double-press on the multifunctional button
	Answer a Phone Call	Press and hold the multifunctional button for 1.5s
	Switch between Two Active Calls	Press and hold the multifunctional button for 1.5s
	Activate the Voice Assistant	Triple-press the right multifunctional button

Q&A

Q1: What does the charging box indicator mean?

1. Charging case power display description:

100%-50%	shows green light
49%-1%	shows yellow light
Below 1%	shows red light



2. When charging the charging case, the indicator light shows:

Below 20%	red light flashes slowly
-----------	--------------------------

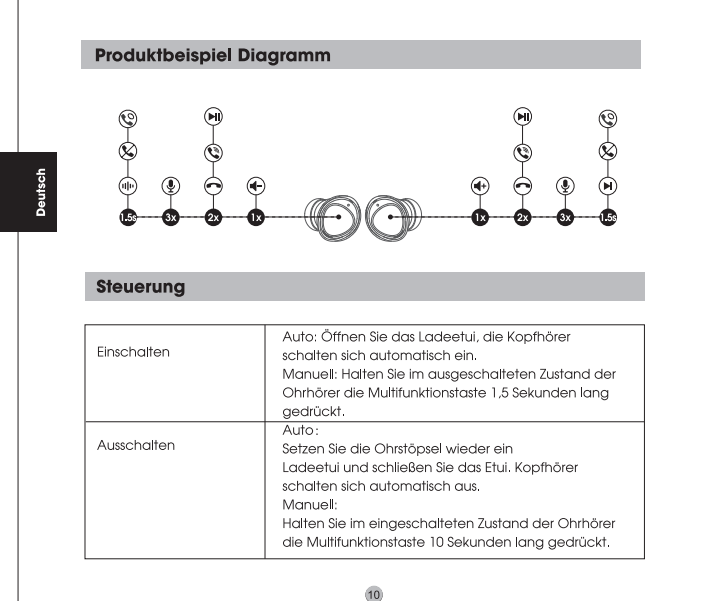
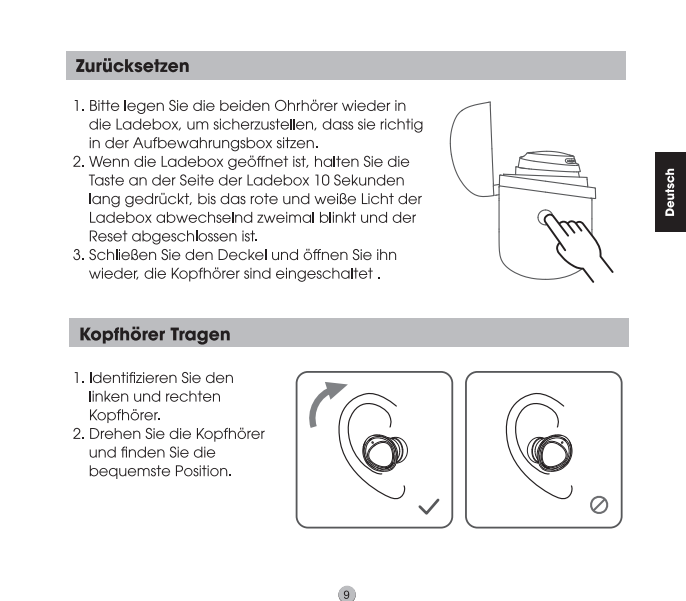
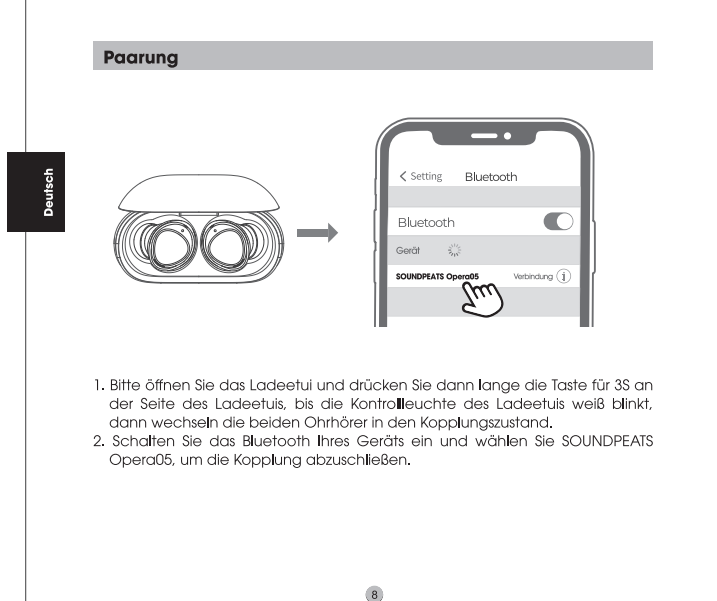
Q2: How to charge the charging case?

1. Connect the Type-C charging adapter to charge it (charging current should not over 1A).
2. When not in use for a long time, charge it at least once every three months.



Q3: Why is the earbuds still connected to the phone when the charging box is closed?

1. There is no remaining power in the charging case. When the charging case is out of power, the earbuds can't disconnect even if they put back to the charging case.

[illegible]

Spalten/Zeilen	Tippen Sie zweimal auf die Multiplikations Taste
Liniendruck	Tippen Sie dreimal auf die linke Multiplikations Taste
Liniendruck +	Tippen Sie dreimal auf die rechte Multiplikations Taste
Moduswechsel (Modus/Normalmodus)	Drücken Sie die Multiplikations Taste am rechten Oberrand für 1,5s
Trichterdruck (Modus/Normalmodus)	Drücken Sie die Multiplikations Taste am linken Oberrand für 1,5s
Ansicht wechseln	Tippen Sie zweimal auf die Multiplikations Taste
Ansicht ändern	Drücken Sie die Multiplikations Taste für 1,5s
Zwischen Ansichten wechseln	Drücken Sie die Multiplikations Taste für 1,5s
den Vorschau-Ansicht	Tippen Sie dreimal auf die rechte Multiplikations Taste

F&A

F1: Was bedeutet das Licht am Ladeehls?

1. Ladeeul-Leuchtungsanzeige

100%–50%	grünes Licht
50%–25%	gelbes Licht
25%–0%	rotes Licht
2. Wenn das Ladeeul aufgeladen wird, zeigt die Kontrollleuchte:

0%–10%	das eul Licht wird knagern
10%–50%	das eul Licht wird knagern
50%–100%	das eul Licht wird knagern

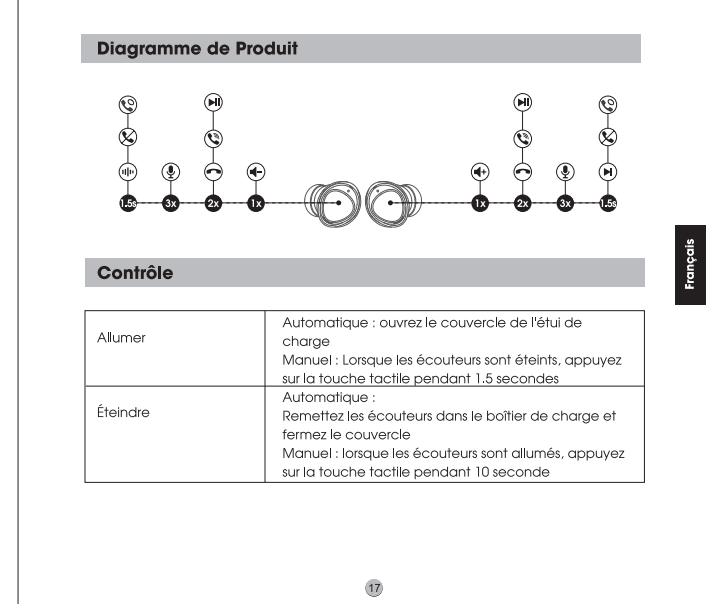
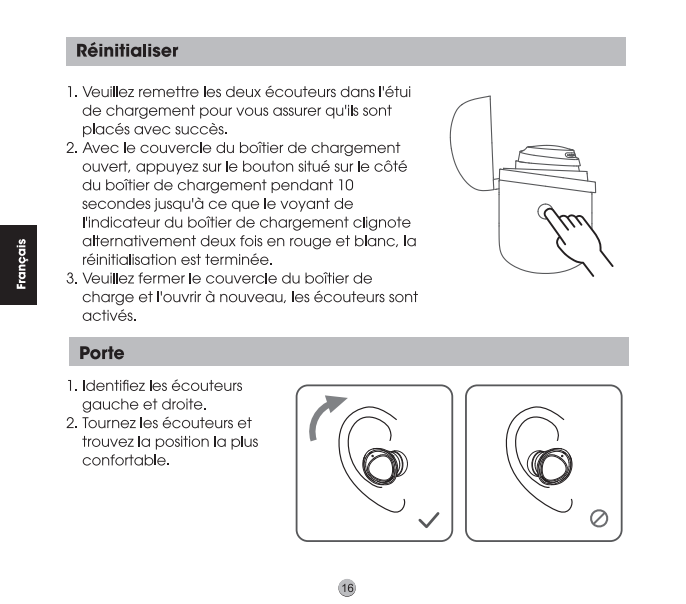
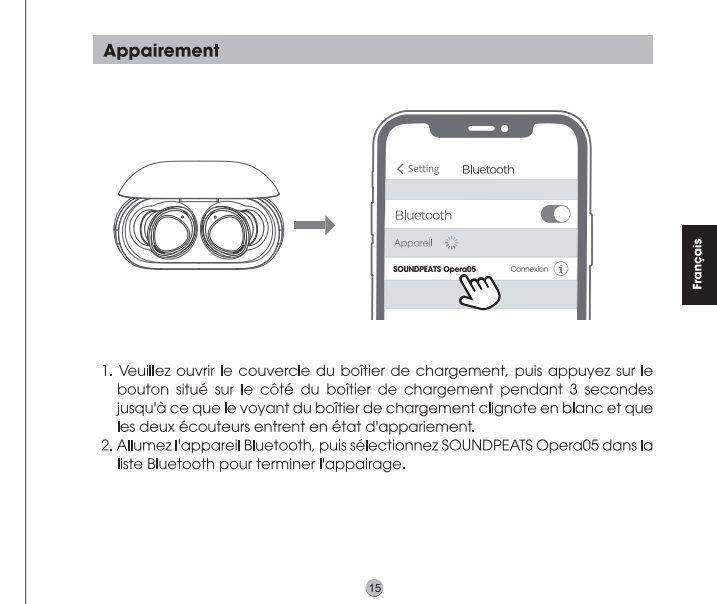
F2: Wie löse ich das Ladekabel auf?

1. Schließen Sie den Typ-C-Ladeadapter an, um ihn auszufaden (das Ladekabel muss eingeschoben sein).
2. Bei längerem Nichtgebrauch mindestens alle drei Monate ausfaden.



F3: Warum sind die Kopfhörer immer noch mit dem Telefon verbunden, wenn die Kopfhörer wieder in das Ladekabel gelegt wird und das Ladekabel geschlossen ist?

1. Das Ladekabel ist leer. Wenn das Ladekabel voll ist, können die Ohrhörer bei dem Wiederanschluss nicht mehr abgetrennt werden.
2. Stellen Sie sicher, dass die Ohrhörer richtig im Ladekabel platziert sind und die Ladekontakte und der PIN-Kontakt sauber sind. Bitte versetzen Sie den Ladekontakt zwischen Ladekabel und Ohrhörer mit einem weichen Tuch, um zu reinigen.

[illegible]

Lection/Phrase	Deux tapes sur la touche tactile des décousus
Volum-	Une tape sur la touche tactile de l'écouter gauche
Volum+	Une tape sur la touche tactile de l'écouter droit
Chercher suivante	Appuyer sur la touche tactile de l'écouter droit pendant 1,5 secondes
Mode ANC / Mode transmission / Mode Normal	Appuyer sur la touche tactile de l'écouter gauche pendant 1,5 secondes
Indicateur d'apocryphe	Deux tapes sur la touche tactile
Chercher précédente	Appuyer sur la touche tactile pendant 1,5 secondes
Basculer entre deux canaux	Appuyer sur la touche tactile pendant 1,5 secondes
Activer l'assistant voix	Trois tapes sur la touche tactile

Questions & Réponses

Q1 : Quel sigille le voyant lumineux du boîtier de charge ?

1. L'affichage de la puissance du boîtier de charge :

100 % - 50 %	En vert
40 % à 10 %	En jaune
Moins de 10%	En rouge



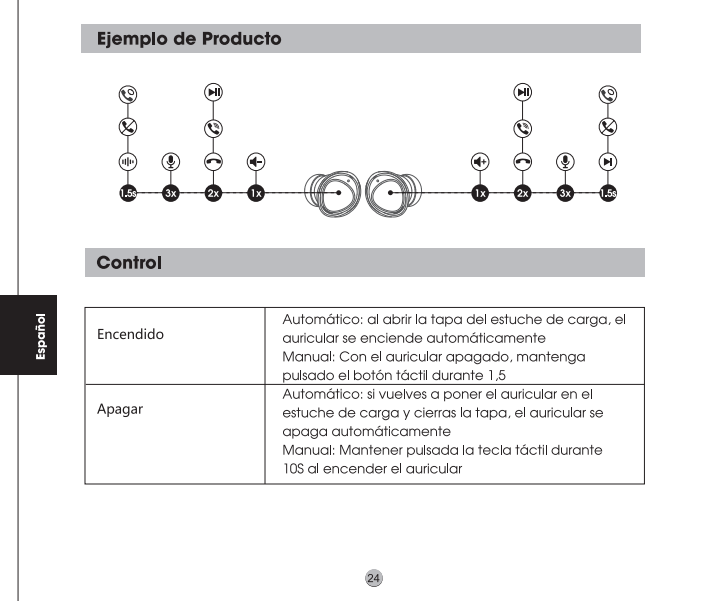
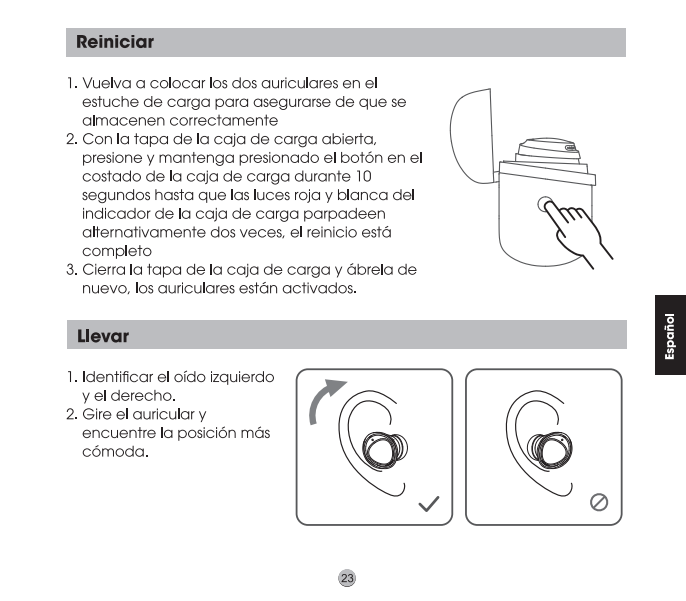
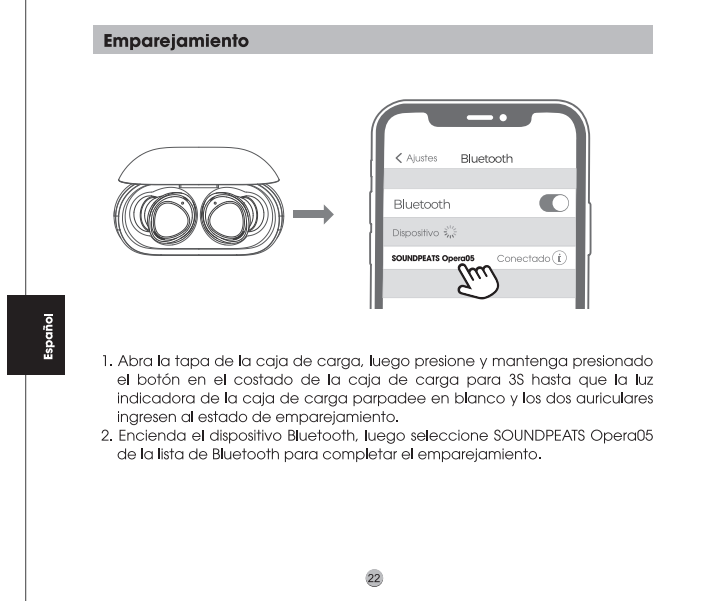
2. Lors que le boîtier de charge se charge, le voyant lumineux indique :

Q2 : Comment charger les écouteurs et le boîtier de charge ?

1. Veuillez connecter l'adaptateur de charge (type-C pour charger le boîtier de charge et le casque de charge en dessous du capot à l'aide).
2. Lorsque l'adaptateur est allumé pendant une longue période, chargez-le ou retirez une fois tous les trois mois.

Q3 : Pourquoi les écouteurs sont-ils toujours connectés au téléphone après l'avoir retiré de l'étui de chargement et retiré le couvercle ?

Le boîtier de charge n'a pas d'effet rétrograde. Lorsque le boîtier de charge est chargé, les écouteurs ne peuvent pas être éteints après l'avoir retiré de l'étui de chargement.

[illegible]

Reproducir/pausar	Toca dos veces el botón re del auricular
Volumen	
Subir	Mantenga pulsado en la tecla re del auricular izquierdo haga clic en la tecla + del auricular derecho
Seguirle control	Mantenga pulsado el botón re del auricular derecho 1 s
Interruptor de modo de reducción de ruido/Modo de transparencia	Mantenga pulsado el botón re del auricular izquierdo 4 segundos 1 s
Modo normal	
Desactivado/Config	Toca dos veces el botón re del auricular
Respuesta a responder	Mantenga pulsado el botón re del auricular derecho 1 s
Combina entre los auriculares	Mantenga pulsado el botón re del auricular derecho 1 s
Actualizar el sistema de voz	Pulse tres veces el botón re del auricular

Preguntas y respuestas

P1: ¿Qué significa la luz indicadora de la caja de carga?

1. La pantalla de alimentación de la caja de carga:

100% o más	pantalla verde
40%-10%	muestra amarillo
Menos del 10%	se muestra en rojo

2. Al cargar la caja de carga, la luz indicadora muestra:

20% o menos	la luz respiración lenta
25%-40%	la luz respiración lenta
70%-99%	la luz respiración lenta

P2: ¿Cómo cargar la caja de carga?

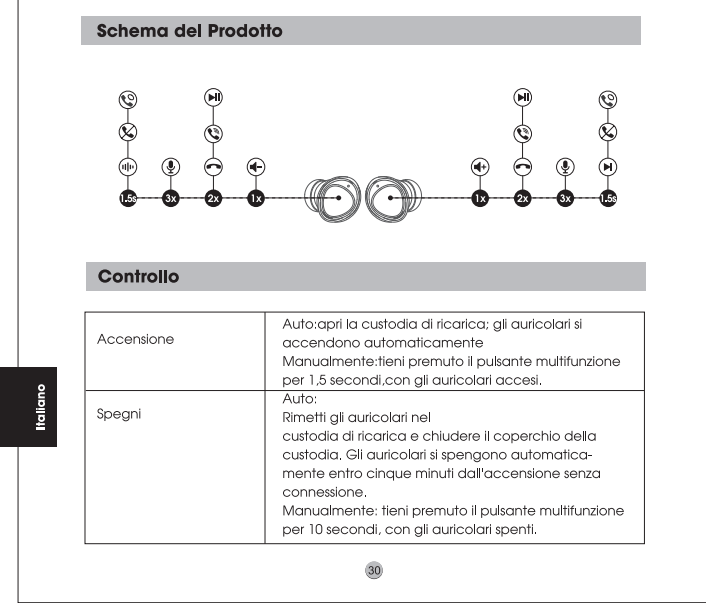
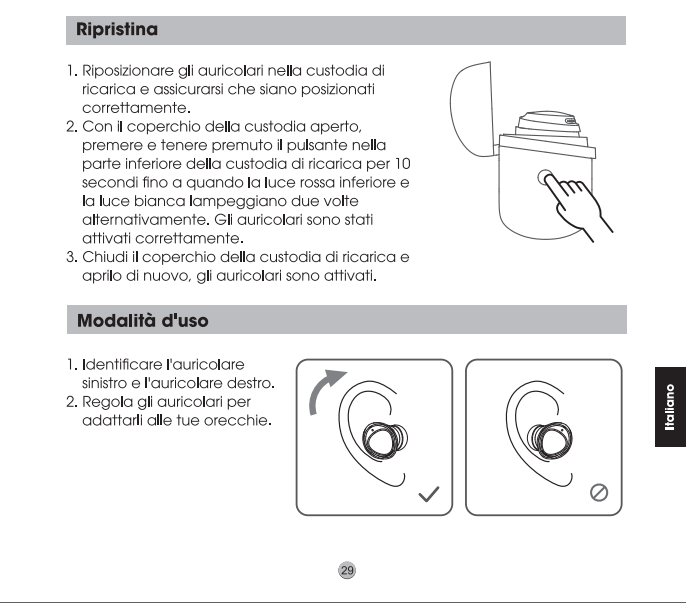


1. Conecte el adaptador de carga tipo C para cargarlo al conector de carga noapeño (A).
2. Cuando no esté en uso durante mucho tiempo, cargue al menos una vez cada tres meses.

P3: ¿Por qué el auricular sigue conectando al teléfono móvil después de volver a colocarlo en la caja de carga y cerrar la tapa?



1. Evite cargar la caja noapeño con energía residual. Cuando el estuche de carga tiene energía, los auriculares no se pueden cargar cuando se vuelven a colocar.
2. Asegure de que los auriculares estén correctamente colocados en el estuche de carga, y que la hoja de metal de carga y los pines estén limpios. El auricular no suena para limpiar el lugar donde el estuche de carga y los auriculares están en contacto entre sí.



Poly (polo)	Tacca due volte il pulsante moltiplicazione
Volume	Tacca una volta il pulsante moltiplicazione sinistra
Volume+	Tacca una volta il pulsante moltiplicazione destra
Prossima traccia	Tiene premuto il pulsante moltiplicazione destro per 1,5 secondi
Commutazione fra modalità di evoluzione del numero/modalo	Tiene premuto il pulsante moltiplicazione sinistra per 1,5 secondi
Commutazione fra modalità di risposta/modalo	Tiene premuto il pulsante moltiplicazione sinistra per 1,5 secondi
Risponde/rispondi con una telefonata	Tacca due volte il pulsante moltiplicazione
Stato una telefonata	Tiene premuto il pulsante moltiplicazione per 1,5 secondi
Passo tra due chiamate attive	Tiene premuto il pulsante moltiplicazione per 1,5 secondi
Attivazione	Premente tre volte il pulsante moltiplicazione destra

Q&A

Q1: Cosa significa l'indicazione della custodia di ricarica?

1. Dipende dalla potenza della custodia di ricarica:

100%-50%	ricarica 1 volta
49%-12%	ricarica 1/2 giorno
Sotto il 10%	ricarica 1 caso

2. Durante la ricarica della custodia di ricarica, lo stato indica:

Sotto il 22%	di respirazione lenta con luce rossa
20%-49%	respirazione lenta a luce gialla
30%-49%	respirazione lenta con luce verde
La luce verde di 100%	è accesa a lungo

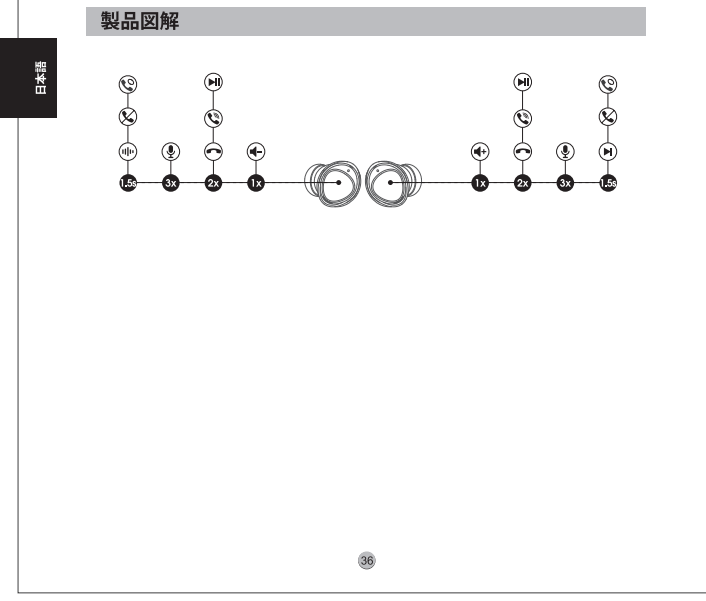
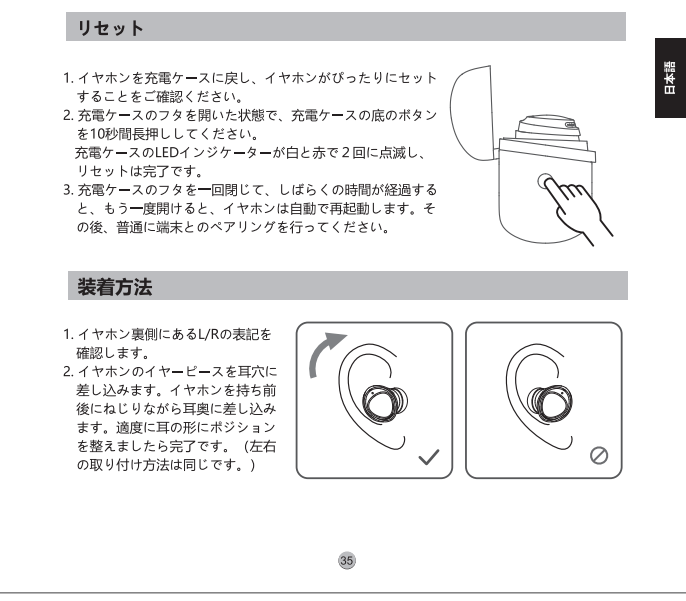
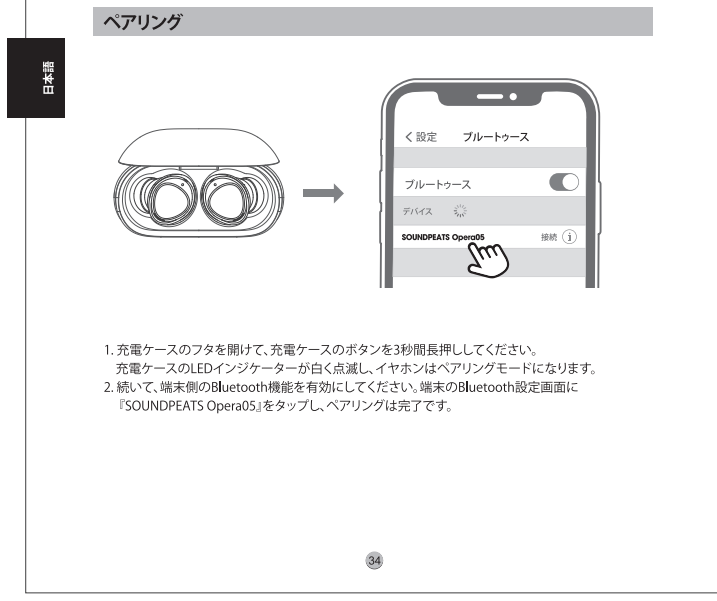
Q2: Come caricare la custodia di ricarica?

1. Collegare l'adattatore di carica di tipo C per caricarlo (a corrente di carica non deve superare 1A).
2. Quando non viene utilizzato per molto tempo, caricare almeno una volta ogni tre mesi.



Q3: Perché l'autorecettore viene rimesso in carica con il coperchio della custodia chiuso, ma ancora collegato al telefono?

1. Non c'è carica residua nella custodia di ricarica. Quando la custodia di ricarica scatta, l'autorecettore non può essere spezzato e spezzato.
2. Assicurarsi che l'autorecettore sia posizionato correttamente nella custodia di ricarica e che il metallo di ricambio e il pin del PIN siano puliti, prova a pulire la custodia di ricarica e l'area di contatto di ricambio dell'autorecettore con un panno morbido.

[illegible]

Q&A

Q1: 左端ケースのLEDインジケータのステータスとその意味を教えてください。

1.左端ケースのLEDインジケータ表示

100%~50%	緑で点灯
49%~10%	黄色で点灯
10%未満	赤で点灯

2.ケースが充電中のLEDインジケータ表示

20%未満	赤で点灯(点滅)
20%~49%	黄色で点灯(点滅)
50%~99%	緑で点灯(点滅)
100%	緑で点灯(点滅)



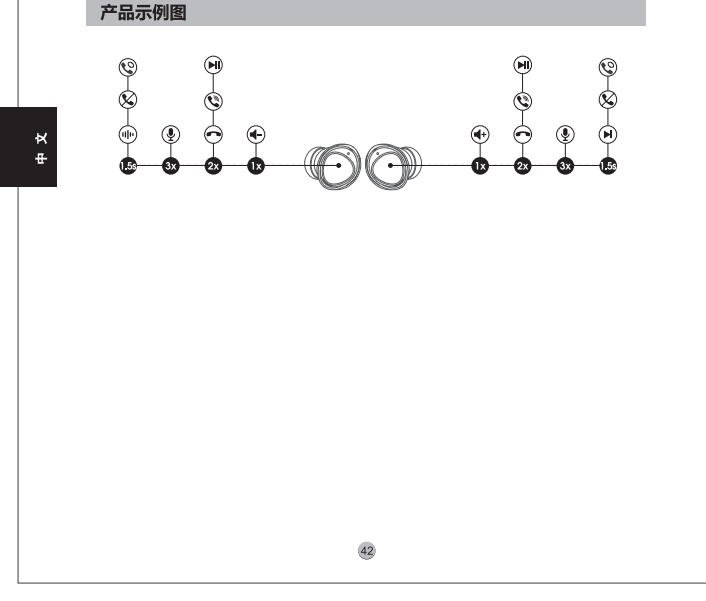
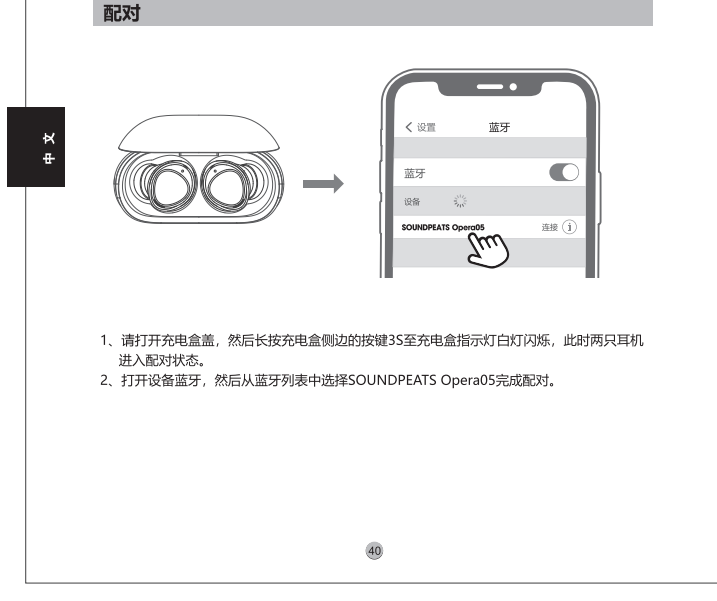
Q2 イヤホンと充電ケーブルの両方にについて。

1. 付属の充電ケーブルをACアダプター（別売）に接続し、充電ケーブルに充電してください。（充電ケーブルとイヤホンに両方とも電流を流すことができないようにご注意ください。）
2. 両側にわたって使用しない場合は、バッテリーの残量維持のために、3ヶ月に1回のペースで充電してください。

イヤホンと充電ケーブルの両方に接続し、充電ケーブルのフタを閉めます。ペアリングが自動的に開始されます。

1. 充電ケーブルのイヤホン側の接続部分に、イヤホン本体が装着できない場合があります。イヤホンと充電ケーブルの両方とも一度外して、もう一度接続してください。

2. イヤホンと充電ケーブルの両方とも一度外して、もう一度接続してください。また、充電ケーブルのイヤホン側の接続部分に、イヤホン本体が装着できない場合があります。イヤホンと充電ケーブルの両方とも一度外して、もう一度接続してください。



控制	
开机	长按：打开电源盒盖，耳机自动开机并寻址； 长按：耳机关机状态下，长按唤醒1.5S
关机	长按：耳机通电20秒无操作，耳机自动关机； 长按：耳机关机状态下，长按唤醒1.5S
播放/暂停	单击耳机右侧键
音量+	单击耳机右侧键
音量-	单击耳机左侧键
下一曲	长按耳机左侧键1.5S
播放/暂停/播放模式/播放模式切换	单击耳机右侧键
播放/暂停/播放模式/播放模式切换	长按耳机右侧键1.5S
在两个蓝牙间切换	长按耳机右侧键1.5S

2. 灯炮和电压显示、指示灯显示:

200%以下	红色灯闪烁报警
20%~99%	黄色灯闪烁报警
10%~19%	绿色灯闪烁报警
100%	绿色灯常亮

Q2 如何给充电宝充电呢？

1. 选择type-C充电线或数据线为充电宝充电（充电宝不能11A）。
2. 长时间不使用时，每两个月至少充电一次。



Q3 为什么手机插上充电宝亮不了，热热看手机呢？

1. 充电宝是否有多条线路。当充电宝检测到故障，手机则无法识别充电宝。
2. 请尝试使用其它品牌充电宝充电，同时充电宝内芯片和零件都不干，请尝试用其它品牌充电宝充电。